

Bruxelles, 9 martie 2023
(OR. en)

**Dosar interinstituțional:
2023/0059(NLE)**

**7265/23
ADD 1**

**RECH 83
COASI 60**

PROPUNERE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	7 martie 2023
Destinatar:	Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2023) 113 final- Annex
Subiect:	ANEXĂ la propunerea de DECIZIE A CONSILIULUI privind încheierea Acordului dintre Uniunea Europeană, pe de o parte, și Noua Zeelandă, pe de altă parte, privind participarea Noii Zeelande la programele Uniunii

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2023) 113 final- Annex.

Anexă: COM(2023) 113 final- Annex



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 7.3.2023
COM(2023) 113 final

ANNEX

SENSITIVE*

ANEXĂ

la

propunerea de DECIZIE A CONSILIULUI

privind încheierea Acordului dintre Uniunea Europeană, pe de o parte, și Noua Zeelandă, pe de altă parte, privind participarea Noii Zeelande la programele Uniunii

* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/db43PX>

ANEXĂ

ACORD ÎNTRE Uniunea Europeană, pe de o parte, și Noua Zeelandă, pe de altă parte, privind participarea Noii Zeelande la programele Uniunii

Uniunea Europeană (denumită în continuare „Uniunea”),

pe de o parte,

și

Noua Zeelandă

pe de altă parte,

denumite în continuare „părțile”,

DORIND să instituie un cadru de cooperare durabil între părți, care să conțină condiții clare privind participarea Noii Zeelande la programele și activitățile Uniunii, precum și un mecanism de facilitare a stabilirii modalităților de participare la programe și activități individuale ale Uniunii;

AVÂND ÎN VEDERE obiectivele, valorile comune și legăturile strânse ale părților stabilite, printre altele, prin Acordul de parteneriat din 2016 privind relațiile și cooperarea dintre Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Noua Zeelandă, pe de altă parte și Acordul de cooperare științifică și tehnologică din 2008 dintre Comunitatea Europeană și Guvernul Noii Zeelande, care oferă un cadru general pentru colaborarea între părți în domeniul cercetării și în alte domenii relevante și recunoscând dorința comună a părților de a-și dezvolta, consolida, stimula și extinde în continuare relațiile și cooperarea;

AVÂND ÎN VEDERE eforturile părților de a-și uni forțele cu partenerii internaționali pentru a conduce acțiunile de răspuns la provocările mondiale în conformitate cu planul de acțiune pentru oameni, planetă și prosperitate din cadrul programului Organizației Națiunilor Unite „Transformarea lumii în care trăim: Agenda 2030 pentru dezvoltare durabilă” și recunoscând faptul că cercetarea și inovarea reprezintă factori cheie și instrumente esențiale pentru creșterea durabilă bazată pe inovare, pentru competitivitatea și atractivitatea economică;

RECUNOSCÂND că Te Tiriti o Waitangi/Tratatul de la Waitangi este un document fondator de importanță constituțională pentru Noua Zeelandă,

RECUNOSCÂND importanța esențială a valorilor și principiilor fundamentale comune care stau la baza cooperării internaționale dintre părți în domeniul cercetării și inovării, cum ar fi etica și integritatea în cercetare, egalitatea de gen și egalitatea de șanse, precum și obiectivul comun al părților de a promova și facilita cooperarea dintre organizații în domeniul cercetării și inovării, inclusiv universități, și schimbul de bune practici și cariere atractive în domeniul cercetării, de a facilita mobilitatea transfrontalieră și intersectorială a cercetătorilor, de a promova libera circulație a cunoștințelor științifice și a inovării, de a promova respectarea libertății academice și a libertății cercetării științifice, de a sprijini educația științifică și activitățile de comunicare, și, în cazul Noii Zeelande, de a promova și proteja Mātauranga Māori (cunoștințele tradiționale Māori);

ÎNTRUCĂT Orizont Europa – Programul-cadru pentru cercetare și inovare al Uniunii Europene (denumit în continuare „programul Orizont Europa”) a fost instituit prin Regulamentul (UE) 2021/695 al Parlamentului European și al Consiliului¹;

RECUNOSCÂND principiile generale stabilite în Regulamentul (UE) 2021/695;

RECUNOSCÂND intenția părților de a coopera și de a contribui reciproc la activitățile de cercetare și inovare și la misiunile europene care vizează sprijinirea și consolidarea capacităților de cercetare pentru a face față provocărilor globale, precum și pentru a aprofunda competitivitatea lor industrială, pentru a obține astfel un impact transformator și sistemic pentru societățile noastre în sprijinul obiectivelor de dezvoltare durabilă (ODD), care sunt benefice pentru ambele părți;

EVIDENȚIIND rolul parteneriatelor europene care abordează unele dintre cele mai presante provocări cu care se confruntă Europa prin inițiative concertate de cercetare și inovare care contribuie în mod semnificativ la prioritățile Uniunii Europene în domeniul cercetării și inovării care necesită o masă critică și o viziune pe termen lung, precum și importanța implicării țărilor asociate în aceste parteneriate;

RECUNOSCÂND faptul că participarea reciprocă la programele de cercetare și inovare ale părților ar trebui să aducă beneficii reciproce; recunoscând totodată faptul că părțile își rezervă dreptul de a restrânge sau de a condiționa participarea la programele lor de cercetare și de inovare, în special la acțiunile legate de activele lor strategice, de interesele, de autonomia sau de securitatea lor; și, în cazul Noii Zeelande, atribuțiile și responsabilitățile guvernului neozeelandez legate de Te Tiriti o Waitangi/Tratatul de la Waitangi,

CONVIN DUPĂ CUM URMEAZĂ:

Articolul 1

Obiect

Prezentul acord stabilește normele care se aplică pentru participarea Noii Zeelande la orice program sau activitate a Uniunii (denumit în continuare „acordul”).

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului acord, se aplică următoarele definiții:

(a) „act de bază” înseamnă:

- (i) un act juridic adoptat de una sau mai multe instituții ale Uniunii, altul decât o recomandare sau un aviz, prin care se instituie un program și care oferă temeiul juridic pentru o acțiune și pentru executarea cheltuielilor corespunzătoare înregistrate în bugetul Uniunii sau a garanției bugetare ori a sprijinului financiar garantat din bugetul Uniunii, inclusiv orice modificare a acestui act și orice acte relevante

¹ Regulamentul (UE) 2021/695 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 aprilie 2021 de instituire a programului-cadru pentru cercetare și inovare Orizont Europa, de stabilire a normelor sale de participare și de diseminare și de abrogare a Regulamentelor (UE) nr. 1290/2013 și (UE) nr. 1291/2013 (JO L 170, 12.5.2021, p. 1).

adoptate de o instituție a Uniunii care completează sau pun în aplicare actul respectiv, cu excepția celor prin care se adoptă programe de lucru; sau

(ii) un act juridic adoptat de una sau mai multe instituții ale Uniunii, altul decât o recomandare sau un aviz, prin care se stabilește o activitate finanțată din bugetul Uniunii, alta decât programele, inclusiv orice modificare a acestui act și orice acte relevante adoptate de o instituție a Uniunii care completează sau pun în aplicare actul respectiv, cu excepția celor prin care se adoptă programe de lucru;

(b) „acorduri de finanțare” înseamnă acorduri referitoare la programe și activități ale Uniunii în temeiul protocoalelor la prezentul acord, la care participă Noua Zeelandă, prin care se execută fonduri ale Uniunii, de exemplu acordurile de grant, acordurile de contribuție, acordurile-cadru de parteneriat financiar, acordurile de finanțare și acordurile de garantare;

(c) „alte norme referitoare la implementarea programului sau a activității Uniunii” înseamnă normele prevăzute în Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046 al Parlamentului European și al Consiliului² („Regulamentul financiar”) care se aplică bugetului general al Uniunii și în programul de lucru sau în cererile de propuneri ori în alte proceduri de atribuire ale Uniunii;

(d) „procedură de atribuire a Uniunii” înseamnă o procedură de atribuire a fondurilor Uniunii lansată de Uniune sau de persoane ori entități cărora li s-a încredințat sarcina executării fondurilor Uniunii;

(e) „entitate din Noua Zeelandă” înseamnă orice tip de entitate, fie ea persoană fizică, persoană juridică sau alt tip de entitate, care poate participa la activitățile unui program sau la o activitate a Uniunii în conformitate cu actul de bază și care își are reședința sau sediul în Noua Zeelandă.

(f) „an fiscal al UE” înseamnă perioada cuprinsă între 1 ianuarie și 31 decembrie.

Articolul 3

Stabilirea modalităților de participare

- (1) Noua Zeelandă poate participa și contribui la programele și activitățile Uniunii sau, în cazuri excepționale, la părți ale programelor sau activităților Uniunii care sunt deschise participării Noii Zeelande în conformitate cu actele de bază și astfel cum se prevede în protocoale.
- (2) Clauzele și condițiile specifice privind participarea Noii Zeelande la Programul-cadru pentru cercetare și inovare Orizont Europa (2021-2027) sunt stabilite în Protocolul privind asocierea Noii Zeelande la Programul-cadru pentru cercetare și inovare Orizont Europa (2021-2027). Prin derogare de la articolul 15 alineatul (8) din prezentul acord, protocolul respectiv poate fi modificat de comitetul mixt instituit în temeiul articolului 14 din prezentul acord.
- (3) Prin derogare de la articolul 15 alineatul (8) din prezentul acord, clauzele și condițiile specifice privind participarea Noii Zeelande la orice alt program sau activitate specifică a Uniunii sunt stabilite în protocoalele la prezentul acord care urmează să

² Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 iulie 2018 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii, de modificare a Regulamentelor (UE) nr. 1296/2013, (UE) nr. 1301/2013, (UE) nr. 1303/2013, (UE) nr. 1304/2013, (UE) nr. 1309/2013, (UE) nr. 1316/2013, (UE) nr. 223/2014, (UE) nr. 283/2014 și a Deciziei nr. 541/2014/UE și de abrogare a Regulamentului (UE, Euratom) nr. 966/2012 (JO EU L 193, 30.7.2018, p. 1).

fie adoptate și modificate de comitetul mixt instituit în temeiul articolului 14 din prezentului acord.

(4) **Protocoalele:**

(a) identifică programele și activitățile Uniunii sau, în mod excepțional, părți ale acestora, la care participă Noua Zeelandă;

(b) stabilesc durata participării, adică perioada de timp în care Noua Zeelandă și entitățile din Noua Zeelandă pot solicita finanțare din partea Uniunii sau pot fi înșărcinate cu executarea fondurilor Uniunii;

(c) stabilesc condițiile specifice privind participarea Noii Zeelande și a entităților din Noua Zeelandă, inclusiv modalitățile specifice de punere în aplicare a condițiilor financiare definite la articolele 6 și 7 din prezentul acord, modalitățile specifice ale mecanismului de corecție definit la articolul 8 din prezentul acord și condițiile de participare la structurile create în vederea implementării programelor sau activităților respective ale Uniunii. Condițiile în cauză trebuie să fie conforme cu prezentul acord, cu actele de bază și cu actele adoptate de una sau mai multe instituții ale Uniunii prin care se stabilesc astfel de structuri;

(d) acolo unde este cazul, stabilesc cuantumul contribuției Noii Zeelande la un program al Uniunii implementat printr-un instrument financiar sau printr-o garanție bugetară.

Articolul 4

Conformitatea cu normele programelor sau ale activităților

- (1) Noua Zeelandă participă la programele sau activitățile Uniunii sau la părțile acestora vizate de protocoalele la prezentul acord în conformitate cu clauzele și condițiile stabilite în prezentul acord, în protocoalele la acesta, în actele de bază și în alte norme referitoare la implementarea programelor și activităților Uniunii.
- (2) Clauzele și condițiile menționate la alineatul (1) includ:
 - (a) eligibilitatea entităților din Noua Zeelandă și orice alte condiții de eligibilitate legate de Noua Zeelandă, în special referitoare la origine, la locul de desfășurare a activității sau la naționalitate;
 - (b) clauzele și condițiile care se aplică pentru depunerea, evaluarea și selecția candidaturilor, precum și cele care se aplică pentru implementarea acțiunilor de către entitățile eligibile din Noua Zeelandă.
- (3) Clauzele și condițiile menționate la alineatul (2) litera (b) trebuie să fie echivalente cu cele aplicabile entităților eligibile din statele membre, inclusiv respectarea măsurilor restrictive impuse de Uniunea Europeană³, cu excepția cazului în care se prevede altfel în clauzele și condițiile menționate la alineatul (1).

³ Măsurile restrictive impuse de UE sunt măsuri restrictive adoptate în temeiul Tratatului privind Uniunea Europeană sau al Tratatului privind Funcționarea Uniunii Europene.

Articolul 5

Participarea Noii Zeelande la guvernarea programelor sau a activităților

- (1) Reprezentanților sau experților Noii Zeelande sau experților desemnați de Noua Zeelandă li se va permite să participe, în calitate de observatori, cu excepția cazului în care discuțiile privesc aspecte rezervate doar statelor membre sau referitoare la un program sau o activitate sau o parte a acestora la care Noua Zeelandă nu participă, la lucrările comitetelor, la reuniunile grupurilor de experți sau la alte reuniuni similare la care iau parte reprezentanți sau experți ai statelor membre sau experți desemnați de statele membre și care acordă asistență Comisiei Europene în ceea ce privește implementarea și gestionarea programelor, a activităților sau a unor părți ale acestora la care Noua Zeelandă participă în conformitate cu articolul 3 din prezentul acord sau care sunt înstitute de Comisia Europeană în vederea punerii în aplicare a legislației Uniunii în legătură cu respectivele programe, activități sau părți ale acestora. Reprezentanții sau experții Noii Zeelande ori experții desemnați de Noua Zeelandă nu vor fi prezenți în momentul votării. Noua Zeelandă este informată cu privire la rezultatul votului.
- (2) În cazul în care naționalitatea nu este un criteriu de desemnare a experților sau a evaluatorilor, aceasta nu poate să constituie un motiv de excludere a resortisanților Noii Zeelande. Noua Zeelandă ține seama în mod corespunzător de responsabilitățile care îi revin în temeiul Te Tiriti o Waitangi atunci când își încurajează resortisanții să devină experți candidați.
- (3) Sub rezerva condițiilor de la alineatul (1), participarea reprezentanților Noii Zeelande la reuniunile menționate la alineatul (1) sau la alte reuniuni legate de implementarea programelor sau a activităților este reglementată de aceleași reguli și proceduri care se aplică reprezentanților statelor membre, în ceea ce privește dreptul de a lua cuvântul, primirea de informații și de documente, mai puțin cele legate de aspecte care sunt rezervate doar statelor membre ori care vizează un program sau o activitate sau o parte a acestora la care Noua Zeelandă nu participă. Protocoalele la prezentul acord pot defini modalități suplimentare de rambursare a cheltuielilor de deplasare și de ședere.
- (4) Protocoalele la prezentul acord pot defini modalități suplimentare privind participarea experților, precum și participarea Noii Zeelande la consiliile de conducere și la structurile create în scopul implementării programelor sau activităților Uniunii definite în protocolul respectiv.

Articolul 6

Condiții financiare

- (1) Participarea Noii Zeelande sau a entităților din Noua Zeelandă la programele sau activitățile Uniunii sau, în mod excepțional, la părți ale acestora este condiționată de contribuția financiară a Noii Zeelande la finanțarea corespunzătoare din bugetul general al Uniunii (denumit în continuare „bugetul Uniunii”).
- (2) Pentru fiecare program, activitate sau, în mod excepțional, parte a acestora, contribuția financiară reprezintă suma dintre:
 - (a) o contribuție operațională; și
 - (b) o taxă de participare.

- (3) Contribuția financiară ia forma unei plăți anuale efectuate în una sau mai multe tranșe.
- (4) Fără a aduce atingere alineatului (9) din prezentul articol și articolului 7, taxa de participare este de 4 % din contribuția operațională anuală și nu face obiectul niciunei ajustări retroactive. Începând din 2028, nivelul taxei de participare poate fi ajustat de comitetul mixt instituit prin prezentul acord.
- (5) Contribuția operațională acoperă cheltuielile operaționale și de sprijin și se adaugă, atât ca credite de angajament, cât și ca credite de plată, sumelor înscrise în bugetul Uniunii adoptat definitiv pentru programe, activități sau, în mod excepțional, pentru părți ale acestora, majorate, după caz, cu venituri alocate externe care nu provin din contribuțiile financiare ale altor donatori la programele și activitățile Uniunii, astfel cum sunt definite în fiecare protocol în cauză la prezentul acord.
- (6) Contribuția operațională se bazează pe o cheie de contribuție definită ca raportul dintre produsul intern brut (PIB) al Noii Zeelande la prețurile pieței și PIB-ul Uniunii Europene la prețurile pieței. PIB-urile la prețurile pieței care urmează să fie aplicate sunt determinate de serviciile specializate ale Comisiei pe baza celor mai recente date statistice disponibile pentru calcularea bugetului în anul anterior anului în care trebuie efectuată plata. Modul de ajustare a acestei chei de contribuție poate fi stabilit în protocoalele corespunzătoare.
- (7) Contribuția operațională se bazează pe aplicarea cheii de contribuție la creditele de angajament inițiale, majorate astfel cum se descrie la alineatul (5) din prezentul articol, înscrise în bugetul Uniunii adoptat definitiv pentru exercițiul financiar aplicabil pentru finanțarea programelor sau a activităților Uniunii sau, în mod excepțional, a părților acestora, la care participă Noua Zeelandă.
- (8) Prin derogare de la alineatele (6) și (7) din prezentul articol, contribuția operațională a Noii Zeelande la programul Orizont Europa pentru perioada 2023-2027 este următoarea:
- 2023-2 110 000 EUR;
2024-2 900 000 EUR;
2025-4 200 000 EUR;
2026-4 200 000 EUR;
2027-5 040 000 EUR.
- (9) Taxa de participare menționată la alineatul (2) litera (b) din prezentul articol are următoarea valoare pentru anii 2023-2027:
- 2023: 1,5 %;
2024: 2 %;
2025: 2,5 %;
2026: 3 %;
2027: 4 %.
- (10) La cerere, Uniunea transmite Noii Zeelande informațiile legate de contribuția sa financiară incluse în informațiile legate de buget, de contabilitate, de performanță și de evaluare furnizate autorităților bugetare și autorităților care acordă descărcarea de gestiune ale Uniunii în ceea ce privește programele și activitățile Uniunii și, în mod

exceptional, părțile acestora la care participă Noua Zeelandă. Aceste informații se transmit cu respectarea corespunzătoare a normelor Uniunii și ale Noii Zeelande în materie de confidențialitate și de protecție a datelor și nu aduc atingere informațiilor pe care Noua Zeelandă este îndreptățită să le primească în temeiul articolului 10 din prezentul acord.

- (11) Toate contribuțiile financiare ale Noii Zeelande, toate plățile efectuate de Uniune și calculul sumelor datorate sau care urmează să fie primite se fac în euro.
- (12) Dispozițiile detaliate cu privire la punerea în aplicare a prezentului articol sunt stabilite în protocoalele corespunzătoare.

Articolul 7

Programe și activități cărora li se aplică un mecanism de ajustare a contribuției operaționale

- (1) În cazul în care acest lucru este prevăzut în protocolul corespunzător, contribuția operațională la un program, o activitate sau, în mod excepțional, la părți ale acestora, pentru un an N poate fi ajustată retroactiv în anul sau anii următori, pe baza angajamentelor bugetare asumate din creditele de angajament corespunzătoare anului respectiv, a execuției lor prin intermediul angajamentelor juridice și a dezangajării lor.
- (2) Prima ajustare se efectuează în anul N+1, în care contribuția operațională se ajustează în funcție de diferența dintre contribuție și o contribuție ajustată, calculată prin aplicarea cheii de contribuție din anul N, ajustată prin aplicarea unui coeficient, în cazul în care protocolul respectiv prevede acest lucru, la suma dintre:
 - (a) quantumul angajamentelor bugetare asumate din creditele de angajament autorizate pentru anul N în bugetul votat al Uniunii și din creditele de angajament corespunzătoare dezangajărilor reconstituite și
 - (b) orice credite din venituri alocate externe care nu provin din contribuțiile financiare ale altor donatori la programele și activitățile Uniunii, vizate în fiecare protocol relevant la prezentul acord, și care erau disponibile la sfârșitul anului N.
- (3) În fiecare an ulterior, până când sunt plătite sau dezangajate toate angajamentele bugetare finanțate din creditele de angajament care provin din anul N și cel târziu la 3 ani după încheierea programului sau a cadrului financiar multianual corespunzător anului N, oricare dintre aceste date survine prima, Uniunea calculează o ajustare a contribuției corespunzătoare anului N prin reducerea contribuției Noii Zeelande cu quantumul obținut prin aplicarea cheii de contribuție aferente anului N, ajustată în cazul în care protocolul corespunzător prevede acest lucru, la dezangajările efectuate în fiecare an cu privire la angajamentele din anul N finanțate din bugetul Uniunii sau din dezangajările reconstituite.
- (4) În cazul în care se anulează creditele din venituri alocate externe care nu provin din contribuțiile financiare ale altor donatori la programele și activitățile Uniunii, vizate în fiecare protocol relevant la prezentul acord, contribuția Noii Zeelande la programul sau activitatea respectivă a Uniunii sau, în mod excepțional, la părți ale acestora se reduce cu quantumul obținut prin aplicarea cheii de contribuție pentru anul N, ajustată dacă protocolul corespunzător prevede acest lucru, la quantumul anulat.

Articolul 8

Programe și activități cărora li se aplică un mecanism de corecție automată

- (1) Se aplică un mecanism de corecție automată cu privire la programele sau activitățile Uniunii ori, în mod excepțional, la părțile acestora pentru care se prevede aplicarea unui mecanism de corecție automată în protocolul corespunzător. Aplicarea acestui mecanism de corecție automată poate fi limitată la părțile programului sau ale activității specificate în protocolul corespunzător care sunt implementate prin granturi pentru care se organizează cereri competitive de propuneri. Protocolul corespunzător poate stabili norme detaliate privind identificarea părților programului sau ale activității cărora li se aplică sau nu mecanismul de corecție automată.
- (2) Valoarea corecției automate pentru un program sau o activitate sau, în mod excepțional, pentru părți ale acestora este diferența dintre cuantumurile inițiale ale angajamentelor juridice asumate efectiv cu Noua Zeelandă sau cu entități din Noua Zeelandă finanțate din creditele de angajament pentru anul în cauză și contribuția operațională corespunzătoare plătită de Noua Zeelandă, ajustată în temeiul articolului 7, în cazul în care protocolul prevede o astfel de ajustare, excluzând cheltuielile de sprijin, care vizează aceeași perioadă.
- (3) Protocolul corespunzător poate stabili norme detaliate privind stabilirea cuantumurilor relevante ale angajamentelor juridice menționate la alineatul (2) din prezentul articol, inclusiv în cazul consorțiilor, și privind calcularea corecției automate.

Articolul 9

Analize și audituri

- (1) Uniunea are dreptul de a realiza, în conformitate cu actele aplicabile ale uneia sau mai multor instituții sau organisme ale Uniunii și în conformitate cu acordurile și/sau contractele relevante, analize și audituri tehnice, științifice, financiare sau de altă natură, la domiciliul oricărei persoane fizice cu reședința în Noua Zeelandă sau la sediul oricărei entități stabilite în Noua Zeelandă care primește finanțare din partea Uniunii, precum și la domiciliul sau sediul oricărui terț implicat în execuția fondurilor Uniunii care își are reședința sau este stabilit în Noua Zeelandă. Aceste analize și audituri pot fi efectuate de funcționarii instituțiilor și ai organismelor Uniunii, în special ai Comisiei Europene și ai Curții de Conturi Europene, sau de alte persoane împuternicite de Comisia Europeană. Atunci când își exercită atribuțiile pe teritoriul Noii Zeelande, agenții instituțiilor și organismelor Uniunii și celelalte persoane împuternicite de Comisia Europeană acționează în conformitate cu legislația neozeelandeză.
- (2) În aplicarea alineatului (1) din prezentul articol, agenții instituțiilor și ai organismelor Uniunii, în special ai Comisiei Europene și ai Curții de Conturi Europene, precum și celelalte persoane împuternicite de Comisia Europeană au un acces corespunzător la spații, lucrări și documente (în format electronic și în format tipărit), precum și la toate informațiile necesare pentru efectuarea auditurilor respective, inclusiv dreptul de a obține copii fizice/electronice și extrase ale oricărui document sau ale conținutului oricărui mediu de date deținut de persoana fizică sau juridică auditată sau de terțul auditat.
- (3) Noua Zeelandă nu împiedică și nu obstrucționează în niciun fel exercitarea de către agenții sau celelalte persoane menționate la alineatul (2) din prezentul articol a dreptului de intrare în Noua Zeelandă și nici accesul acestora la domiciliile/sediile

persoanelor controlate în scopul îndeplinirii sarcinilor menționate în prezentul articol.

- (4) Analizele și auditurile pot fi efectuate și după suspendarea aplicării unui protocol la prezentul acord în temeiul articolului 15 alineatul (4) din prezentul acord, după încetarea aplicării cu titlu provizoriu a prezentului acord sau după denunțarea acestuia, în condițiile stabilite în actele aplicabile ale uneia sau mai multor instituții sau organisme ale Uniunii și în conformitate cu acordurile și/sau cu contractele relevante referitoare la orice angajament juridic de execuție a bugetului Uniunii asumat de Uniune înainte de data la care intră în vigoare suspendarea aplicării protocolului relevant, încetarea aplicării cu titlu provizoriu a prezentului acord sau denunțarea acestuia.

Articolul 10

Combaterea neregulilor, a fraudelor și a altor infracțiuni care afectează interesele financiare ale Uniunii

- (1) Comisia Europeană și Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) sunt autorizate să desfășoare anchete administrative, inclusiv verificări și inspecții la fața locului, pe teritoriul Noii Zeelande. Aceste anchete se efectuează în conformitate cu clauzele și condițiile stabilite prin actele aplicabile ale uneia sau mai multor instituții ale Uniunii și în conformitate cu acordurile și/sau cu contractele relevante. Atunci când își exercită atribuțiile pe teritoriul Noii Zeelande, Comisia Europeană și OLAF acționează în conformitate cu legislația neozeelandeză.
- (2) Autoritățile competente din Noua Zeelandă informează Comisia Europeană sau OLAF, într-un interval de timp rezonabil, cu privire la orice faptă sau suspiciune care le-a fost adusă la cunoștință cu privire la o neregulă, la o fraudă sau la altă activitate ilegală care aduce atingere intereselor financiare ale Uniunii.
- (3) În aplicarea alineatului (1) din prezentul articol, pot fi efectuate verificări și inspecții la fața locului la domiciliul oricărei persoane fizice cu reședința în Noua Zeelandă sau la sediul oricărei entități juridice stabilite în Noua Zeelandă care primește fonduri din partea Uniunii, precum și la domiciliul/sediul oricărui terț implicat în execuția fondurilor Uniunii care își are reședința sau este stabilit în Noua Zeelandă.
- (4) Verificările și inspecțiile la fața locului sunt pregătite și realizate de Comisia Europeană sau de OLAF în strânsă colaborare cu autoritatea competentă din Noua Zeelandă desemnată de către Guvernul Noii Zeelande. Autoritățile desemnate i se notifică, cu suficient timp înainte, obiectul, scopul și temeiul juridic al verificărilor și inspecțiilor, astfel încât să poată oferi asistență. În acest scop, funcționarii autorităților competente din Noua Zeelandă pot participa la verificările și inspecțiile la fața locului.
- (5) La cererea autorităților din Noua Zeelandă, controalele și inspecțiile la fața locului pot fi efectuate împreună cu Comisia Europeană sau cu OLAF.
- (6) Agenții Comisiei și personalul OLAF au acces la toate informațiile și documentele, inclusiv la datele informatice, referitoare la operațiunile în cauză care sunt necesare pentru efectuarea corespunzătoare a verificărilor și inspecțiilor la fața locului. Aceștia pot, în special, să realizeze copii ale documentelor relevante.
- (7) În cazul în care persoana, entitatea sau un terț se opune unei verificări sau unei inspecții la fața locului, autoritățile din Noua Zeelandă, acționând în conformitate cu normele și reglementările naționale, oferă asistență Comisiei sau OLAF pentru a-i

permite să își îndeplinească sarcina de efectuare a verificării sau a inspecției la fața locului. Această asistență include luarea măsurilor de precauție corespunzătoare în temeiul legislației naționale, inclusiv pentru protejarea probelor.

- (8) Comisia Europeană sau OLAF informează autoritățile din Noua Zeelandă cu privire la rezultatul acestor verificări și inspecții. În special, Comisia Europeană sau OLAF raportează, în cel mai scurt timp posibil, autorității competente din Noua Zeelandă orice faptă sau suspiciune de neregulă de care a luat cunoștință în cursul efectuării verificării sau a inspecției la fața locului.
- (9) Fără a aduce atingere aplicării dreptului penal din Noua Zeelandă, Comisia Europeană poate impune măsuri și sancțiuni administrative persoanelor fizice sau juridice din Noua Zeelandă care participă la implementarea unui program sau a unei activități în conformitate cu legislația Uniunii.
- (10) În scopul aplicării corespunzătoare a prezentului articol, Comisia Europeană sau OLAF și autoritățile competente din Noua Zeelandă fac schimb de informații în mod periodic și, la cererea uneia dintre părțile la prezentul acord, se consultă reciproc.
- (11) Pentru a facilita un schimb de informații și o cooperare eficace cu OLAF, Noua Zeelandă desemnează un punct de contact.
- (12) Schimburile de informații dintre Comisia Europeană sau OLAF și autoritățile competente din Noua Zeelandă se desfășoară ținând seama în mod corespunzător de cerințele de confidențialitate. Datele cu caracter personal incluse în schimbul de informații sunt protejate în conformitate cu normele aplicabile.
- (13) Autoritățile din Noua Zeelandă cooperează cu Parchetul European pentru a-i permite acestuia să își îndeplinească sarcina de a-i investiga, a-i urmări și a-i aduce în fața justiției pe autorii infracțiunilor care aduc atingere intereselor financiare ale Uniunii, precum și pe complicii acestora, în conformitate cu legislația aplicabilă.

Articolul 11

Modificarea articolelor 9 și 10

Comitetul mixt instituit în temeiul prezentului acord poate modifica articolele 9 și 10, în special pentru a ține seama de modificările actelor uneia sau mai multor instituții ale Uniunii.

Articolul 12

Recuperarea creanțelor și executare silită

- (1) Comisia Europeană poate adopta o decizie de impunere a unei obligații pecuniare unei entități din Noua Zeelandă, alta decât statul, în legătură cu orice creanțe care decurg din programe, activități, acțiuni sau proiecte ale Uniunii. În cazul în care, în urma notificării acestei decizii entității neozeelandeze în conformitate cu articolul 13, această entitate nu efectuează plata în termenul prevăzut, Comisia notifică decizia autorității competente desemnate de guvernul Noii Zeelande, iar guvernul neozeelandez plătește Comisiei valoarea oricărei obligații pecuniare și solicită rambursarea sumei respective de la entitatea neozeelandeză căreia îi este impusă obligația financiară prin acordurile sale cu entitatea respectivă.
- (2) Pentru a asigura caracterul executoriu al hotărârilor și ordonanțelor Curții de Justiție a Uniunii Europene pronunțate în aplicarea unei clauze compromisorii incluse într-un contract sau acord în legătură cu programe, activități, acțiuni sau proiecte ale Uniunii, în cazul în care astfel de hotărâri sau ordonanțe au fost notificate entității

neozeelandeze relevante în conformitate cu normele privind notificarea ale Curții de Justiție a Uniunii Europene, iar această entitate nu plătește sumele stabilite în termen de două luni și zece zile, Comisia, în numele său sau în numele agenției executive relevante sau al organismelor Uniunii instituite în temeiul TFUE, notifică hotărârea sau ordonanța Curții autorității competente desemnate de guvernul Noii Zeelande, iar guvernul Noii Zeelande plătește Comisiei cuantumul oricărei obligații pecuniare și solicită rambursarea sumei respective de la entitatea neozeelandeză căreia îi este impusă obligația financiară prin acordurile sale cu entitatea respectivă .

- (3) Guvernul Noii Zeelande informează Comisia cu privire la autoritatea sa competentă desemnată.
- (4) Curtea de Justiție a Uniunii Europene are competența de a examina legalitatea deciziilor Comisiei menționate la alineatul (1) și de a suspenda executarea acestora.

Articolul 13

Comunicare, notificare și schimb de informații

Instituțiile și organismele Uniunii implicate în implementarea programelor sau activităților Uniunii sau care exercită un control asupra acestor programe sau activități au dreptul de a comunica direct, inclusiv prin sisteme de schimburi electronice, cu orice persoană fizică cu reședința în Noua Zeelandă sau cu orice entitate juridică stabilită în Noua Zeelandă care primește fonduri din partea Uniunii, precum și cu orice terț implicat în execuția fondurilor Uniunii care își are reședința sau este stabilit în Noua Zeelandă. Comisia are dreptul de a notifica în mod direct persoanelor fizice rezidente și entităților juridice stabilite în Noua Zeelandă deciziile, hotărârile și ordonanțele menționate la articolul 12 alineatele (1) și (2) din prezentul acord. Aceste persoane, entități și terți pot transmite direct instituțiilor și organismelor Uniunii toate informațiile și documentele relevante pe care au obligația să le transmită în temeiul legislației Uniunii aplicabile programului sau activității Uniunii sau în baza contractelor ori a acordurilor de finanțare încheiate în vederea implementării programului respectiv sau a activității respective.

Articolul 14

Comitetul mixt

1. Se instituie un comitet mixt. Atribuțiile comitetului mixt includ:

- (a) examinarea, evaluarea și revizuirea punerii în aplicare a prezentului acord și a protocoalelor la acesta, în special a următoarelor aspecte:
 - (i) participarea și performanța entităților juridice din Noua Zeelandă în cadrul programelor și activităților Uniunii;
 - (ii) acolo unde este relevant, nivelul de deschidere (reciprocă) pentru participarea entităților juridice stabilite în fiecare parte la programele sau activitățile celeilalte părți sau, în mod excepțional, la părți ale acestora;
 - (iii) implementarea mecanismului de contribuție financiară și, acolo unde este relevant, a mecanismului de corecție automată aplicabile programelor sau activităților Uniunii vizate de protocoalele la prezentul acord;

- (iv) schimbul de informații și, acolo unde este relevant, examinarea oricăror întrebări cu privire la exploatarea rezultatelor, inclusiv la drepturile de proprietate intelectuală;
- (b) discutarea, la cererea oricărei părți, a restricțiilor aplicate sau planificate de părți în ceea ce privește accesul la programele lor de cercetare și inovare, în special în cazul acțiunilor legate de activele strategice, de interesele, de autonomia sau de securitatea părților și, în cazul Noii Zeelande, de protecția drepturilor și intereselor populației Maori, în conformitate cu Te Tiriti o Waitangi;
 - (c) examinarea modului de îmbunătățire și dezvoltare a cooperării;
 - (d) discutarea în comun a orientărilor și a priorităților viitoare ale politicilor legate de programele sau activitățile vizate de protocoalele la prezentul acord;
 - (e) schimbul de informații privind, printre altele, noile acte legislative, decizii sau programe naționale care sunt relevante pentru punerea în aplicare a prezentului acord și a protocoalelor la acesta;
 - (f) adoptarea de protocoale la prezentul acord cu privire la clauzele și condițiile aplicabile participării Noii Zeelande la programele sau activitățile Uniunii sau, în mod excepțional, la părți ale acestora sau modificarea protocoalelor respective în funcție de necesități prin intermediul unei decizii;
 - (g) modificarea articolelor 9 și 10 din prezentul acord, în special pentru a ține seama de modificările actelor uneia sau mai multor instituții ale Uniunii, prin intermediul unei decizii.
- (2) Deciziile comitetului mixt se iau prin consens. Decizia comitetului mixt fie precizează data intrării sale în vigoare, fie, în cazul în care sistemul juridic intern al unei părți impune acest lucru, prevede ca modificările la prezentul acord, noi protocoale sau modificările aduse acestora să intre în vigoare după notificarea în scris a finalizării tuturor cerințelor și procedurilor legale restante ale părților.
- (3) Comitetul mixt, alcătuit din reprezentanți ai Uniunii Europene și ai Noii Zeelande, își adoptă regulamentul de procedură.
- (4) Comitetul mixt poate decide să instituie ad hoc orice grup de lucru / organism consultativ la nivel de experți, care să poată oferi asistență în legătură cu punerea în aplicare a prezentului acord.
- (5) Comitetul mixt se reunește cel puțin o dată pe an și ori de câte ori acest lucru este impus de circumstanțe speciale, la cererea oricăreia dintre părți. Reuniunile sunt organizate și găzduite alternativ de Uniune și de Guvernul Noii Zeelande.
- (6) Comitetul mixt își desfășoară activitatea în permanență, printr-un schimb de informații relevante realizat prin orice mijloace de comunicare, în special în legătură cu participarea / performanța entităților din Noua Zeelandă. În special, comitetul mixt își poate îndeplini sarcinile în scris ori de câte ori este necesar.

Articolul 15

Dispoziții finale

- (1) Prezentul acord intră în vigoare la data la care părțile își comunică reciproc finalizarea procedurilor lor interne necesare în acest scop.

(2) Uniunea și Noua Zeelandă pot aplica prezentul acord cu titlu provizoriu, în conformitate cu legislația și cu procedurile interne ale fiecăreia. Aplicarea cu titlu provizoriu începe la data la care părțile își comunică reciproc finalizarea procedurilor lor interne necesare în acest scop.

(3) În cazul în care Noua Zeelandă notifică Comisiei, care acționează în numele Uniunii, că nu își va finaliza procedurile interne necesare pentru intrarea în vigoare a prezentului acord, prezentul acord încetează să se aplice cu titlu provizoriu la data primirii notificării respective de către Comisie, care constituie data încetării în sensul prezentului acord.

Deciziile comitetului mixt încetează să se aplice de la aceeași dată.

(4) Aplicarea unui protocol relevant la prezentul acord poate fi suspendată de Uniune în caz de neplată parțială sau integrală a contribuției financiare datorate de Noua Zeelandă în cadrul programului sau activității corespunzătoare a Uniunii.

În cazul în care neplata periclitează în mod semnificativ implementarea și gestionarea programului sau activității corespunzătoare a Uniunii, Comisia Europeană trimite o scrisoare oficială de atenționare. În cazul în care, în termen de 20 de zile lucrătoare de la data scrisorii oficiale de atenționare, nu se efectuează nicio plată, Comisia Europeană notifică Noii Zeelande suspendarea aplicării protocolului corespunzător printr-o scrisoare oficială de notificare ce produce efecte după 15 zile de la primirea acestei notificări de către Noua Zeelandă.

În cazul în care se suspendă aplicarea unui protocol, entitățile juridice din Noua Zeelandă nu sunt autorizate să participe la procedurile de atribuire care nu sunt încă finalizate la data intrării în vigoare a suspendării. O procedură de atribuire este considerată încheiată atunci când, în urma procedurii respective, se asumă angajamente juridice.

Suspendarea nu aduce atingere angajamentelor juridice asumate cu entitățile juridice din Noua Zeelandă în cadrul programului sau al activității corespunzătoare a Uniunii înainte de intrarea în vigoare a suspendării. Protocolul corespunzător continuă să se aplice respectivelor angajamente juridice.

De îndată ce primește întregul quantum al contribuției financiare, Uniunea transmite imediat Noii Zeelande o notificare în acest sens. Suspendarea se anulează, cu efect imediat, în momentul transmiterii acestei notificări.

Începând de la data la care se anulează suspendarea, entitățile juridice din Noua Zeelandă sunt din nou autorizate să participe la procedurile de atribuire lansate în cadrul programului sau activității corespunzătoare a Uniunii după această dată și la procedurile de atribuire lansate înaintea acestei date, pentru care termenele de depunere a candidaturilor nu au expirat.

(5) Oricare dintre părți poate denunța prezentul acord în orice moment prin notificarea în scris a intenției sale de a-l denunța. Prezentul acord poate fi denunțat doar integral. Denunțarea intră în vigoare după trei luni calendaristice de la data la care destinatarul primește notificarea scrisă. Data la care intră în vigoare denunțarea constituie data denunțării în sensul prezentului acord.

(6) În cazul în care Acordul încetează să se aplice cu titlu provizoriu în conformitate cu alineatul (3) sau este denunțat în conformitate cu alineatul (5), părțile convin următoarele:

(a) proiectele sau acțiunile, activitățile sau părțile acestora în legătură cu care au fost asumate angajamente juridice în cursul aplicării cu titlu provizoriu și/sau după intrarea în vigoare a prezentului acord și înainte de încetarea aplicării sau de denunțarea acestuia continuă până la finalizarea lor în condițiile stabilite în prezentul acord;

(b) contribuția financiară anuală la programul sau activitatea corespunzătoare a Uniunii pentru anul N în cursul căruia prezentul acord încetează să se aplice cu titlu provizoriu sau este denunțat se plătește integral în conformitate cu articolul 6 din prezentul acord și cu orice norme relevante din protocoalele corespunzătoare. În cazul în care se aplică mecanismul de ajustare, contribuția operațională la programul sau activitatea relevantă din anul N se ajustează în conformitate cu articolul 7 din prezentul acord. Pentru programele sau activitățile în care se aplică atât mecanismul de ajustare, cât și mecanismul de corecție automată, contribuția operațională relevantă pentru anul N se ajustează în conformitate cu articolul 7 din prezentul acord și se corectează în conformitate cu articolul 8 din acesta. Pentru programele sau activitățile în care se aplică doar mecanismul de corecție, contribuția operațională relevantă pentru anul N se corectează în conformitate cu articolul 8 din prezentul acord. Taxa de participare plătită pentru anul N ca parte a contribuției financiare la programul sau activitatea relevantă nu se ajustează și nici nu se corectează;

(c) în cazul în care se aplică mecanismul de ajustare, după anul în care prezentul acord încetează să se aplice cu titlu provizoriu sau este denunțat, contribuțiile operaționale la programul relevant sau la activitatea relevantă plătite pentru anii în care s-a aplicat prezentul acord se ajustează în conformitate cu articolul 7 din prezentul acord. Pentru programele sau activitățile în care se aplică atât mecanismul de ajustare, cât și mecanismul de corecție automată, aceste contribuții operaționale se ajustează în conformitate cu articolul 7 și se corectează automat în conformitate cu articolul 8. Pentru programele sau activitățile în care se aplică doar mecanismul de corecție automată, contribuțiile operaționale relevante pentru anul N se corectează în mod automat în conformitate cu articolul 8 din prezentul acord.

- (7) Părțile soluționează de comun acord orice alte consecințe ale denunțării sau ale încetării aplicării cu titlu provizoriu a prezentului acord.
- (8) Prezentul acord nu poate fi modificat decât în scris, cu acordul comun al părților. Intrarea în vigoare a amendamentelor va urma aceeași procedură care se aplică și intrării în vigoare a prezentului acord, în conformitate cu alineatul (1) din prezentul articol.
- (9) Protocoalele constituie parte integrantă a prezentului acord.
- (10) Prezentul acord se întocmește în dublu exemplar, în limbile bulgară, cehă, croată, daneză, engleză, estonă, finlandeză, franceză, germană, greacă, irlandeză, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă, spaniolă și suedeză, fiecare dintre aceste texte fiind în egală măsură autentic. În cazul unor divergențe de interpretare, prevalează textul în limba engleză.

Încheiat la ..., la data de ... anul

Pentru Uniunea Europeană,

Pentru Noua Zeelandă,

PROTOCOL

privind asocierea Noii Zeelande la Programul-cadru pentru cercetare și inovare Orizont Europa (2021-2027)

Articolul 1

Domeniul de aplicare al asocierii

Noua Zeelandă participă în calitate de țară asociată și contribuie la pilonul II, „Provocări globale și competitivitate industrială europeană”, al Programului-cadru pentru cercetare și inovare Orizont Europa („programul Orizont Europa”) menționat la articolul 4 din Regulamentul (UE) 2021/695 al Parlamentului European și al Consiliului⁴ și implementat prin intermediul programului specific stabilit prin Decizia (UE) 2021/764 a Consiliului⁵, în versiunile cele mai recente ale acestor acte.

Articolul 2

Condiții suplimentare de participare la programul Orizont Europa

- (1) Înainte de a decide dacă entitățile juridice din Noua Zeelandă sunt sau nu eligibile pentru a participa la o acțiune legată de activele strategice, interesele, autonomia sau securitatea UE în temeiul articolului 22 alineatul (5) din Regulamentul (UE) 2021/695, Comisia poate solicita anumite informații sau asigurări, precum:
- (a) informații din care să reiasă dacă entităților juridice din Uniune li s-a acordat sau li se va acorda acces reciproc la programe și activități existente și planificate ale Noii Zeelande, sau la părți ale acestora, care sunt echivalente cu acțiunea Orizont Europa avută în vedere;
 - (b) informații din care să reiasă dacă Noua Zeelandă a instituit un mecanism național de examinare a investițiilor și garanții cu privire la faptul că autoritățile din Noua Zeelandă vor raporta Comisiei și o vor consulta de fiecare dată când descoperă, grație aplicării mecanismului respectiv, că o entitate din Noua Zeelandă care a primit finanțare din partea programului Orizont Europa în cadrul unor acțiuni legate de activele strategice, interesele, autonomia sau securitatea Uniunii face obiectul unui proiect de investiții străine sau de achiziție avut în vedere de o entitate stabilită în afara Noii Zeelande sau controlată din afara Noii Zeelande, cu condiția ca Comisia să îi furnizeze Noii Zeelande lista entităților relevante din Noua Zeelandă cu care a semnat acorduri de grant și
 - (c) garanții cu privire la faptul că niciun rezultat, nicio tehnologie, niciun serviciu și niciun produs dezvoltat în cadrul acțiunilor în cauză de către entități din Noua Zeelandă nu va face obiectul unor restricții la export către statele membre ale Uniunii în cursul acțiunii și timp de patru ani după încheierea acesteia. Noua Zeelandă va transmite în fiecare an, în cursul acțiunii și timp de patru ani după încheierea acesteia, o listă actualizată a restricțiilor naționale la export.

⁴ Regulamentul (UE) 2021/695 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 aprilie 2021 de instituire a programului-cadru pentru cercetare și inovare Orizont Europa, de stabilire a normelor sale de participare și de diseminare și de abrogare a Regulamentelor (UE) nr. 1290/2013 și (UE) nr. 1291/2013 (JO UE L 170, 12.5.2021, p. 1).

⁵ Decizia (UE) 2021/764 a Consiliului din 10 mai 2021 de instituire a programului specific de implementare a Programului-cadru pentru cercetare și inovare Orizont Europa și de abrogare a Deciziei 2013/743/UE (JO EU L 167I, 12.5.2021, p. 1).

- (2) Entitățile din Noua Zeelandă pot participa la activitățile Centrului Comun de Cercetare (JRC) în condiții echivalente cu cele aplicabile entităților din Uniune, cu excepția cazului în care sunt necesare limitări pentru a se asigura coerența cu domeniul de aplicare al participării, astfel cum rezultă din aplicarea alineatului (1) din prezentul articol.
- (3) Noua Zeelandă este informată periodic cu privire la activitățile JRC legate de participarea Noii Zeelande la program, în special cu privire la programele multianuale de lucru ale JRC. Un reprezentant al Noii Zeelande poate fi invitat în calitate de observator la reuniunile Consiliului guvernatorilor JRC în legătură cu un punct care se referă la participarea Noii Zeelande la program.
- (4) În cazul în care Uniunea implementează programul Orizont Europa prin aplicarea articolelor 185 și 187 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, Noua Zeelandă și entitățile din Noua Zeelandă pot participa la structurile juridice create în temeiul dispozițiilor respective, în conformitate cu actele juridice ale Uniunii care au fost sau vor fi adoptate în vederea instituirii structurilor juridice în cauză.
- (5) Având în vedere participarea Noii Zeelande la pilonul II al programului Orizont Europa, reprezentanții Noii Zeelande au dreptul de a participa în calitate de observatori la comitetul menționat la articolul 14 din Decizia (UE) 2021/764 fără drept de vot și pentru chestiunile care privesc Noua Zeelandă. Această participare se desfășoară în conformitate cu articolul 5 din acord. Cheltuielile de deplasare ale reprezentanților Noii Zeelande la reuniunile comitetului se rambursează la clasa economică. Pentru toate celelalte aspecte, rambursarea cheltuielilor de deplasare și de ședere este reglementată de aceleași norme care se aplică reprezentanților statelor membre ale UE.
- (6) Părțile depun toate eforturile, în cadrul dispozițiilor, al legislației și/sau al reglementărilor existente, pentru a facilita libera circulație a persoanelor care participă la activitățile ce intră sub incidența prezentului protocol, inclusiv vizitele și desfășurarea activităților de cercetare, precum și pentru a facilita circulația transfrontalieră a bunurilor și serviciilor destinate utilizării în cadrul acestor activități.

Articolul 3

Reciprocitate

Entitățile juridice stabilite în Uniune pot participa la programe, activități sau părți ale acestora din Noua Zeelandă echivalente cu cele din cadrul pilonului II al programului Orizont Europa, în conformitate cu regimurile naționale ale Noii Zeelande care reglementează finanțarea activităților științifice. În cazul în care nu se oferă finanțare din partea Noii Zeelande, entitățile stabilite în Uniune pot participa prin propriile mijloace.

Lista neexhaustivă a programelor, activităților sau, în mod excepțional, a părților acestor programe sau activități echivalente din Noua Zeelandă figurează în anexa II la prezentul protocol.

Articolul 4

Știința deschisă

Părțile promovează și încurajează reciproc practicile științei deschise în programele, proiectele și activitățile lor, în conformitate cu normele programului Orizont Europa și cu

legile, reglementările și politica de cercetare deschisă a Noii Zeelande și ținând seama în mod corespunzător de obligațiile care îi revin Noii Zeelande în temeiul Te Tiriti o Waitangi.

Articolul 5

Norme detaliate privind contribuția financiară, mecanismul de ajustare și mecanismul de corecție automată

- (1) Se aplică un mecanism de corecție automată în legătură cu contribuția operațională a Noii Zeelande la programul Orizont Europa. Mecanismul de ajustare prevăzut la articolul 7 din Acordul dintre Uniunea Europeană și Noua Zeelandă privind participarea Noii Zeelande la programele Uniunii nu se aplică în ceea ce privește contribuția operațională a Noii Zeelande la programul Orizont Europa.
- (2) Mecanismul de corecție automată se bazează pe performanța Noii Zeelande și a entităților din Noua Zeelandă în cadrul părților pilonului II al programului Orizont Europa care sunt implementate prin intermediul unor granturi competitive.
- (3) În anexa I la prezentul protocol sunt stabilite norme detaliate cu privire la aplicarea mecanismului de corecție automată.

Articolul 6

Dispoziții finale

- (1) Prezentul protocol rămâne în vigoare atât timp cât este necesar pentru finalizarea tuturor proiectelor, acțiunilor, activităților sau a părților acestora finanțate din pilonul II al programului Orizont Europa, a tuturor acțiunilor necesare pentru protejarea intereselor financiare ale Uniunii și a tuturor obligațiilor financiare care decurg din punerea în aplicare a prezentului protocol între părți.
- (2) Anexele la prezentul protocol fac parte integrantă din acesta.

Anexa I: Norme care reglementează contribuția financiară a Noii Zeelande la programul Orizont Europa (2021-2027)

Anexa II: Lista programelor, activităților sau a părților acestora echivalente din Noua Zeelandă

Anexa I

Norme care reglementează contribuția financiară a Noii Zeelande la programul Orizont Europa (2021-2027)

I. Calcularea contribuției financiare a Noii Zeelande

- (1) Contribuția financiară a Noii Zeelande la pilonul II al programului Orizont Europa se stabilește anual, în conformitate cu articolul 6 din prezentul acord.
- (2) Taxa de participare a Noii Zeelande se stabilește și se eșalonează în conformitate cu articolul 6 alineatele (4) și (9) din prezentul acord.
- (3) Contribuția operațională care trebuie plătită de Noua Zeelandă pentru exercițiile financiare 2023-2027 se calculează în conformitate cu articolul 6 alineatul (8) din prezentul acord.

II. Corecția automată a contribuției operaționale a Noii Zeelande

- (1) Pentru calcularea corecției automate menționate la articolul 8 din prezentul acord și la articolul 5 din Protocolul privind asocierea Noii Zeelande la Programul-cadru pentru cercetare și inovare Orizont Europa (2021-2027), se aplică următoarele modalități:
 - (a) „granturi competitive” înseamnă granturi acordate prin intermediul unor cereri de propuneri lansate în cadrul pilonului II al programului Orizont Europa, ai căror beneficiari finali pot fi identificați în momentul calculării corecției automate. Este exclus sprijinul financiar acordat terților, astfel cum este definit la articolul 204 din Regulamentul financiar;
 - (b) în cazul în care se semnează un angajament juridic cu un consorțiu, sumele utilizate pentru stabilirea quantumurilor inițiale ale angajamentului juridic corespund sumelor cumulate alocate beneficiarilor care sunt entități din Noua Zeelandă, în conformitate cu defalcarea orientativă a bugetului din acordul de grant;
 - (c) toate quantumurile angajamentelor juridice care corespund granturilor competitive se stabilesc utilizând sistemul electronic eCorda al Comisiei Europene și se extrag în cea de-a doua zi de miercuri din luna februarie a anului N+2;
 - (d) „costuri de neintervenție” înseamnă alte costuri aferente programului decât granturile competitive, inclusiv cheltuielile de sprijin, administrarea specifică programului și alte acțiuni⁶;
 - (e) quantumurile alocate organizațiilor internaționale în calitate de entități juridice care constituie beneficiarul final⁷ sunt considerate costuri de neintervenție.

⁶ „Alte acțiuni” se referă, în special, la achiziții, premii, instrumente financiare, acțiuni directe ale JRC, cotizații [Organizația pentru Cooperare și Dezvoltare Economică (OCDE), Agenția Europeană de Coordonare a Cercetării (Eureka), Parteneriatul internațional pentru cooperare în domeniul eficienței energetice (IPEEC), Agenția Internațională a Energiei (AIE) etc.], experți (evaluatori, monitorizarea proiectelor) etc.

⁷ Quantumurile alocate organizațiilor internaționale nu pot fi considerate costuri de neintervenție decât dacă acestea sunt beneficiari finali. Acest lucru nu se aplică în cazul în care o organizație internațională este coordonator al unui proiect (care distribuie fonduri altor coordonatori).

- (2) Mecanismul se aplică după cum urmează:
- (a) Corecțiile automate pentru anul N legate de execuția creditelor de angajament pentru anul N, majorate în conformitate cu articolul 6 alineatul (5) din prezentul acord, se aplică în anul N+2 pe baza datelor pentru anii N și N+1 din sistemul eCorda menționat în secțiunea II punctul 1 litera (c) din prezenta anexă. Quantumul avut în vedere va fi quantumul granturilor competitive din cadrul pilonului II al programului Orizont Europa pentru care sunt disponibile date în momentul calculării corecției.
 - (b) Începând cu anul N+2 și până în 2029, quantumul corecției automate se calculează pentru anul N prin diferența dintre:
 - i quantumul total al granturilor competitive alocate Noii Zeelande sau entităților juridice din Noua Zeelandă în cadrul pilonului II al programului Orizont Europa sub formă de angajamente asumate din creditele bugetare din anul N; și
 - ii quantumul contribuției operaționale a Noii Zeelande pentru anul N înmulțit cu raportul dintre:
 - A quantumul granturilor competitive acordate din creditele de angajament pentru anul N în cadrul pilonului II al programului Orizont Europa, majorate în conformitate cu articolul 6 alineatul (5) din prezentul acord; și
 - B totalul tuturor creditelor de angajament bugetar autorizate pentru anul N în cadrul pilonului II al programului Orizon Europa, inclusiv costurile de neintervenție.

III Plata contribuției financiare a Noii Zeelande și plata corecției automate aplicabile contribuției operaționale a Noii Zeelande

- (1) Comisia comunică Noii Zeelande, cât mai curând posibil și cel târziu în momentul lansării primei cereri de fonduri din exercițiul financiar al UE în cauză, următoarele informații:
- (a) quantumul contribuției operaționale menționate la articolul 6 alineatul (8) din prezentul acord;
 - (b) quantumul taxei de participare menționate la articolul 6 alineatul (9) din prezentul acord;
 - (c) din anul N+2, în ceea ce privește partea programului Orizont Europa pentru care aceste informații sunt necesare în scopul calculării corecției automate, nivelul angajamentelor asumate în favoarea entităților juridice din Noua Zeelandă în cadrul pilonului II al programului Orizont Europa, defalcat în funcție de anul corespunzător al creditelor bugetare și de nivelul total aferent al angajamentelor.
- (2) Comisia lansează, cel mai devreme în luna iunie a fiecărui exercițiu financiar al UE, o cerere de fonduri adresată Noii Zeelande, corespunzătoare contribuției sale în temeiul prezentului protocol.
- Cererile de fonduri prevăd plata contribuției Noii Zeelande în termen de cel mult 30 de zile de la lansarea lor.

În primul an de punere în aplicare a prezentului protocol, Comisia lansează o cerere de fonduri unică în termen de 60 de zile de la data semnării acordului.

- (3) În fiecare an începând din 2025, cererile de fonduri reflectă și quantumul corecției automate aplicabile contribuției operaționale plătite pentru anul N-2.

Pentru fiecare dintre exercițiile financiare ale UE 2028 și 2029, Noua Zeelandă va trebui să primească sau să plătească quantumul rezultat din aplicarea corecției automate contribuțiilor operaționale plătite de Noua Zeelandă în 2025, 2026 și 2027.

- (4) Noua Zeelandă își plătește contribuția financiară în temeiul prezentului protocol în conformitate cu secțiunea III din prezenta anexă. În cazul în care Noua Zeelandă nu efectuează plata până la scadență, Comisia trimite o scrisoare oficială de atenționare.

Orice întârziere a plății contribuției financiare conduce la plata de către Noua Zeelandă a unei dobânzi penalizatoare, care se aplică soldului începând cu data scadenței.

Rata dobânzii pentru creanțele neplătite la data scadenței este rata aplicată de Banca Centrală Europeană operațiunilor sale principale de refinanțare, astfel cum este publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, seria C, în vigoare în prima zi calendaristică a lunii în care cade data scadenței, majorată cu trei puncte procentuale și jumătate.

Anexa II

Lista programelor, activităților sau a părților acestora echivalente din Noua Zeelandă

Programele, activitățile, sau părți ale acestora, implementate de Noua Zeelandă care figurează în următoarea listă neexhaustivă sunt considerate echivalente cu pilonul II al programului Orizont Europa:

- Catalyst Strategic Fund;
- Endeavour Fund;
- Health Research Fund;
- National Science Challenges.